

КОМИТЕТ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ЦЕНТР ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ
И ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ»**

**АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ О РЕЗУЛЬТАТАХ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ
ВЫПУСКНИКОВ 9 КЛАССОВ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ
В 2016 ГОДУ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

**Санкт-Петербург
2016**

УДК 004.9
А 65

Аналитический отчет предметной комиссии о результатах государственной итоговой аттестации выпускников 9 классов по испанскому языку в 2016 году в Санкт-Петербурге. – СПб: ГБУ ДПО «СПб ЦОКОиИТ», 2016. – 37 с.

Отчет подготовили:

О.В.Парикова – заместитель председателя региональной предметной комиссии ОГЭ по испанскому языку, учитель испанского языка ГБОУ Гимназии № 52 Приморского района

Н.Н.Яковлев – электроник (сист. администратор) СПбЦОКОиИТ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА УЧАСТНИКОВ ОГЭ И РЕЗУЛЬТАТОВ ЭКЗАМЕНА ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ

1. На данном этапе развития системы образования выпускнику основной школы необходимо сдать два обязательных экзамена: русский язык и математику, а также два экзамена по выбору. Поэтому всё большее количество выпускников выбирают испанский язык. Это касается, прежде всего, выпускников школ с углублённым изучением испанского языка, однако в этом году в экзамене приняли участие и выпускники школ, в которых испанский язык является вторым иностранным.

2. Общее количество участников основного государственного экзамена (далее – ОГЭ) по испанскому языку в Санкт-Петербурге – 76 человек. По сравнению с прошлым годом, когда экзамен выбрал только 1 человек, рост количества сдавших экзамен считаю значительным (табл. 1).

Таблица 1

Дата	Кол-во сдававших, чел.	Кол-во участников экзамена, получивших данную отметку, чел.			
		«5»	«4»	«3»	«2»
28.05.2016	59	23	25	10	1
15.06.2016	17	9	6	1	1

3. ОГЭ по испанскому языку в Санкт-Петербурге (основной день) проходил 28 мая (письменная часть) и 7 июня (устная часть); дополнительные сроки сдачи для письменной части – 15 июня и для устной – 21 июня.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА КОНТРОЛЬНЫХ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ ОГЭ

Экзамен по испанскому языку в формате ОГЭ в 2016 году в Санкт-Петербурге проводился во второй раз. Цель проведения экзамена – оценить уровень языковой подготовки по иностранному языку выпускников IX классов общеобразовательных учреждений с целью их государственной итоговой аттестации. Для проведения экзамена по испанскому языку использовались контрольные измерительные материалы (КИМ), представляющие собой стандартизованный тест, задания которого разработаны специалистами ФИПИ.

2.1. Структура экзаменационной работы

Экзаменационная работа включает 2 части: письменную (разделы 1-4, включающие задания по аудированию, чтению, письменной

речи, а также задания на контроль лексико-грамматических навыков выпускников) и устную (раздел 5, содержащий задания по говорению).

В работу по иностранному языку включены:

- 32 задания с кратким ответом;
- 4 задания с развернутым ответом.

Таблица 2

**Распределение заданий экзаменационной работы
по количеству и типу заданий**

№	Раздел работы	Кол-во заданий	Тип заданий	Максимальный балл
1	Раздел 1 (задания по аудированию)	8	КО	15
2	Раздел 2 (задания по чтению)	9	КО	15
3	Раздел 3 (задания по грамматике и лексике)	15	КО	15
4	Раздел 4 (задание по письменной речи)	1	РО	10
5	Раздел 5 (задания по говорению)	3	РО	15
<i>Итого:</i>		36		70
<i>КО – задания с кратким ответом, в том числе на установление соответствия; РО – задания с развернутым ответом.</i>				

Задания ОГЭ нацелены на проверку речевых умений выпускников в четырех видах деятельности (аудировании, чтении, письме, говорении), а также некоторых языковых навыков. В частности, в экзаменационной работе проверяются:

- умение понимать на слух основное содержание текста и умение понимать в прослушанном тексте запрашиваемую информацию (раздел 1);
- умение читать текст с пониманием основного содержания и умение находить в прочитанном тексте запрашиваемую информацию (раздел 2);
- навыки использования языковых единиц в коммуникативно-значимом контексте (раздел 3);
- умение писать личное письмо в ответ на письмо-стимул (раздел 4);
- умение устного иноязычного общения в предлагаемых коммуникативных ситуациях (раздел 5).

Следует отметить, что уровень сформированности иноязычных коммуникативных умений участников ОГЭ во многом определяется уровнем развития их языковой компетенции. Успешное выполнение заданий на

контроль рецептивных видов речевой деятельности обеспечивается знанием лексических единиц, морфологических форм и синтаксических конструкций и навыками их распознавания. Выполнение заданий на контроль продуктивных видов речевой деятельности требует от участника ОГЭ, помимо указанных выше знаний, навыков оперирования лексическими единицами и грамматическими структурами в коммуникативно-значимом контексте. Орфографические навыки являются объектом контроля в заданиях по письменной речи и заданиях по грамматике и лексике.

Для дифференциации участников ОГЭ по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в Федеральном компоненте государственного стандарта по иностранным языкам, все разделы экзаменационной работы содержат задания 1 и 2 уровней сложности. Задания обоих уровней в рамках данной экзаменационной работы не превышают требований А2 по общеевропейской шкале, что соответствует требованиям ФК ГОС основного общего образования по иностранным языкам.

Уровень сложности заданий определяется сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания (табл. 3).

Таблица 3

**Распределение максимального балла
по уровням сложности в экзаменационной работе**

Уровень сложности	Кол-во заданий	Максимальный балл	% максимального балла за задания данного уровня сложности от максимального балла за всю работу
Уровень 1	19	34	49
Уровень 2	17	36	51
<i>Итого:</i>	36	70	100

Варианты экзаменационной работы равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же номером во всех вариантах работы находится задание, проверяющее одно и то же умение (навык) или один и тот же элемент содержания. Однако, в заданиях **3-8, 10-17**, нацеленных на проверку умений понять на слух или в прочитанном тексте эксплицитно и имплицитно представленную информацию, возможна произвольная расстановка заданий, обусловленная спецификой текстов.

В разделе 3 (задания по грамматике и лексике) в каждой группе заданий, которые основаны на одном тексте **18-26; 27-32** также возможна

произвольная расстановка тестовых заданий. Но каждый вариант включает все указанные в спецификации проверяемые элементы.

Таблица 4

**Обобщенный план демонстрационного варианта
экзаменационной работы по иностранному языку**

Обозначение задания	Проверяемые речевые умения и языковые навыки	Уровень сложности	Тип задания	Примерное время выполнения, мин
1 2	Понимание основного содержания прослушанного текста	1 2	КО	15
3 4 5 6 7 8	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации. Четыре задания 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации) и два задания 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации). Задания могут быть в произвольном порядке, но первым даётся задание 1 уровня	1 1 1 1 2 2	КО	15
<i>Итого:</i>				30
9	Понимание основного содержания прочитанного текста	1	КО	15
10 11 12 13 14 15 16 17	Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации. Одно (первое) задание 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации), семь заданий 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации)	1 2 2 2 2 2 2 2	КО	15
<i>Итого:</i>				30

Обозначение задания	Проверяемые речевые умения и языковые навыки	Уровень сложности	Тип задания	Примерное время выполнения, мин
18	Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова в коммуникативно-значимом контексте. Шесть заданий 1 уровня и три задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1	КО	20
19		1		
20		1		
21		1		
22		1		
23		1		
24		2		
25		2		
26	2			
27	Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации в коммуникативно-значимом контексте. Четыре задания 1 уровня и два задания уровня 2 в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1	КО	10
28		1		
29		1		
30		1		
31		2		
32		2		
<i>Итого:</i>				30
33	Письмо личного характера в ответ на письмо-стимул	2	РО	30
<i>Итого:</i>				30
34 (1)	Чтение вслух небольшого текста	1	РО	5
35 (2)	Условный диалог-расспрос	2		5
36 (3)	Тематическое монологическое высказывание с вербальной опорой в тексте задания	1		5
<i>Итого:</i>				15 (на одного чел.)

Всего заданий – **36**. Из них по типу заданий: КО – **32**, РО – **4**; по уровню сложности: уровень 1 – **19** заданий; уровень 2 – **17** заданий. Максимальный балл за работу – **70**.

Тематическое содержание текстов для аудирования и чтения определяется предметным содержанием речи, представленным в Стандарте основного общего образования по иностранному языку и Примерных программах по иностранным языкам (табл. 5).

Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности

Уровень	Тексты для аудирования	Тексты для чтения
Уровень 1	Высказывания собеседников в стандартных ситуациях повседневного общения и аудиотексты прагматического характера	Прагматические, информационные и научно-популярные тексты
Уровень 2	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения, краткие информационные аудиотексты	Информационные, научно-популярные, публицистические, художественные тексты

Время выполнения работы

Время выполнения письменной части работы – 120 мин.

Время выполнения устной части работы – 15 мин.

Общее время выполнения работы – 135 мин.

Система оценивания отдельных заданий и работы в целом

За верное выполнение каждого задания с кратким ответом участник ОГЭ получает 1 балл:

- за каждый правильно выбранный и записанный ответ в заданиях на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня;
- за каждое правильно установленное соответствие в заданиях на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- за каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- за каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Уровень сформированности комплекса продуктивных речевых умений и навыков (в письменной речи и говорении) выпускников IX классов определяется экспертами, прошедшими специальную подготовку для проверки заданий по письменной речи и говорению в соответствии с методическими рекомендациями по оцениванию заданий с развернутыми ответами, подготовленными ФИПИ. Развернутые ответы

участников ОГЭ на задание 33 (написание личного письма в ответ на письмо-стимул) и задания 34–36 (чтение вслух, участие в условном диалоге-расспросе, составление тематического монологического высказывания) оцениваются на основе критериев и дополнительных схем оценивания. Особенностью оценивания заданий 33 и 36 является то, что при получении участником экзамена 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

За верное выполнение всех заданий экзаменационной работы можно получить 70 баллов: 55 – за задания письменной части и 15 – за задания устной части.

Перед проведением экзамена устанавливается минимальное количество, подтверждающее освоение выпускниками IX классов общеобразовательных учреждений программы основного общего образования по иностранному языку. Минимальная граница по иностранному языку определяется объемом знаний, умений и навыков, без которых невозможно продолжение образования в старшей школе.

Полученные за выполнение экзаменационной работы баллы могут быть переведены в отметку по пятибалльной шкале:

Отметка	«2»	«3»	«4»	«5»
Баллы	0–28	29–45	46–58	59–70

2.2. Содержательные разделы экзаменационной работы. Проверяемые виды деятельности и умения учащихся

2.2.1. Раздел «Аудирование»

Задачей экзаменационной работы 2016 года в разделе «Аудирование» являлась проверка уровня сформированности умений в двух видах аудирования:

- умение понимать на слух основное содержание текста;
- и умение понимать в прослушанном тексте запрашиваемую информацию.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три задания, включающих 15 вопросов. Продолжительность звучания текстов 23-25 минут. Каждый аудиотекст звучал дважды. Аудиозапись инструкций к заданиям была дана на русском языке и предъявлялась в звукозаписи один раз. В экзаменационных материалах был дан печатный текст инструкций. Учащиеся имели возможность ознакомиться с вопросами к каждому заданию до прослушивания аудиотекста в отведенное для этого время. Вопросы в заданиях были

расположены в соответствии с порядком предъявления информации в аудиотексте. После первичного и повторного предъявления аудиотекста было дано время для внесения недостающих ответов или исправления ответов, данных экзаменуемыми.

Жанрово-стилистическая принадлежность текстов, используемых в разделе 1 (задания по аудированию)

В заданиях по аудированию были использованы высказывания собеседников в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, прагматические (объявления) и информационные аудиотексты. Тексты для аудирования звучат в исполнении носителей языка.

Как говорилось ранее, тематическое содержание текстов для аудирования определяется предметным содержанием речи, представленным в Стандарте основного общего образования по иностранному языку и Примерных программах по иностранным языкам.

В табл. 6 представлена информация об уровне сложности проверяемых умений, типах заданий контрольных измерительных материалов и примерное время выполнения заданий в разделе «Аудирование».

Таблица 6

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям, проверяемым в разделе «Аудирование»

Номер задания	Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
1	Понимание основного содержания прослушанного текста	1	Установление соответствия	9	12,8
2		2			

Номер задания	Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
3 4 5 6 7 8	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации. Четыре задания 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации) и два задания 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации). Задания представлены в произвольном порядке, но первым дается задание 1 уровня	1 1 1 1 2 2	Множественный выбор (с выбором ответа из 3 предложенных)	6	8,7
<i>Итого:</i>				15	21,5

Задания по аудированию оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 15, что составляло 21,5 % от максимального первичного балла за всю работу.

2.2.2. Раздел «Чтение»

Задачей второго раздела экзаменационной работы являлась проверка сформированности у учащихся умений в следующих видах чтения:

- умение читать текст с пониманием основного содержания;
- умение понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым были предложены три составных задания, включающие 15 вопросов.

Каждое задание состояло из инструкции на русском языке, объясняющей, как выполнять задание, из текста и тестовых вопросов. Рекомендуемое время на выполнение этих заданий – 30 минут, включая время для переноса ответов в бланк № 1.

Жанрово-стилистическая принадлежность текстов, используемых в разделе 2 (задания по чтению)

В заданиях по чтению используются прагматические, научно-популярные, публицистические и художественные тексты. Объем текстов для чтения – 220–600 слов в зависимости от проверяемых умений и навыков и характера задания. Языковая сложность текстов для чтения соответствует заявленному уровню сложности экзаменационной работы (A2 по общеевропейской шкале).

Тематическое содержание текстов для чтения так же определяется предметным содержанием речи, представленным в Стандарте основного общего образования по иностранному языку и Примерных программах по иностранным языкам.

Уровень сложности заданий ранжировался по сложности проверяемых умений, сложности языкового материала и тематике текста. Более детальная информация о проверяемых умениях и типах заданий в разделе «Чтение» представлена в табл. 7.

Таблица 7

Распределение заданий по уровню сложности, видам деятельности и умениям, проверяемым в разделе «Чтение»

Номер задания	Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задание данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
9	Понимание основного содержания прочитанного текста	1	Установление соответствия	7	10

Номер задания	Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задание данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
10 11 12 13 14 15 16 17	Понимание прочитанном тексте запрашиваемой информации. Одно (первое) задание 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации), семь заданий 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации)	1 2 2 2 2 2 2 2	Задание выбора альтернативных ответов	8	11,5
<i>Итого:</i>				15	21,5

Задания в разделе «Чтение» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 15, что составляло 21,5 % от максимального первичного балла за всю работу.

2.2.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Задачей экзаменационной работы в разделе «Грамматика и лексика» являлась проверка уровня сформированности навыков экзаменуемых использовать грамматический и лексический материал в текстах коммуникативной направленности.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено два составных задания (всего 15 вопросов).

В табл. 8 представлена информация о проверяемых навыках и типах заданий.

Таблица 8

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и навыкам, проверяемым в разделе «Грамматика и лексика»

Номер задания	Проверяемые навыки	Уровень сложности задания	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
18 19 20 21 22 23 24 25 26	Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова в коммуникативно-значимом контексте. Шесть заданий 1 уровня и три задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1 1 1 1 1 2 2 2	Заполнение пропусков	9	12,8
27 28 29 30 31 32	Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации в коммуникативно-значимом контексте. Четыре задания 1 уровня и два задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1 1 1 1 2 2	Заполнение пропусков	6	8,7
<i>Итого:</i>				15	21,5

Задания в разделе «Грамматика и лексика» относились к типу заданий с кратким ответом и предполагали заполнение пропусков в предложениях словами, образованными от приведённых слов.

Задания этого раздела оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал по 1 баллу. Ответы, содержащие орфографические или грамматические ошибки, считались неверными. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог

набрать в данном разделе, равнялся 15, что составляло 21,5 % от максимального первичного балла за всю работу.

2.2.4. Раздел «Письмо»

Экзаменационная работа в разделе «Письмо» состояла из задания 33 – письмо личного характера.

Стимулом для письменного высказывания в задании 33 был отрывок из письма друга по переписке, в котором сообщалось о событиях в жизни друга и задавались вопросы. От экзаменуемого требовалось ответить на заданные другом вопросы.

Рекомендованная продолжительность выполнения теста по письму – 30 минут.

В табл. 9 представлена информация о типе задания, уровне сложности и объеме измерительных материалов в разделе «Письмо».

Таблица 9

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Письмо»

Номер задания	Тип задания/ Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Требуемый объем	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задание данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
33	Письмо личного характера в ответ на письмо-стимул. Дать развернутое сообщение. Использовать неофициальный стиль. Соблюдать формат неофициального письма	2	100-120 слов	10	14

Технология оценивания

Задание 33 – это задание с развернутым ответом. Его оценивание проводилось специально подготовленными экспертами с использованием критериев, схем оценивания и дополнительных схем оценивания,

в которых уточнялись требования к каждому конкретному заданию в разделе «Письмо».

Задание 33 оценивалось по 4 критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексико-грамматическое оформление текста» и «Орфография и пунктуация». По критериям «Решение коммуникативной задачи» и «Лексико-грамматическое оформление текста» экзаменуемый мог получить от 0 до 3 баллов, а по критериям «Организация текста» и «Орфография и пунктуация» – от 0 до 2. Таким образом, за задание 33 (и за весь раздел) максимальный первичный балл – 10.

С целью обеспечения большей объективности оценивания работы проверялись двумя независимыми экспертами, а в случае расхождения баллов по двум проверкам более допустимого работа проверялась третьим экспертом.

2.2.5. Раздел «Говорение»

С 2016 года устная часть экзамена по иностранному языку кардинально изменилась. Новая модель была разработана с учетом формата устной части ЕГЭ, которую большинство участников ОГЭ будут сдавать через два года.

В качестве основных положений модели устной части можно выделить следующие:

– соответствие требованиям действующего в настоящее время Федерального компонента государственных образовательных стандартов по иностранному языку и кодификатору ОГЭ по иностранным языкам, но в то же время учет перспективы перехода на ФГОС 2012 г. Согласно существующим нормативным документам выпускники основной общеобразовательной школы должны достичь уровня А2 иноязычной коммуникативной компетенции;

– реализация современных дидактических и методических подходов: деятельностного, коммуникативно-когнитивного и системного, в основе которых лежат такие лингводидактические принципы, как научность, посильность, доступность, дифференциация и интеграция, соответствие условиям обучения, объективность, репрезентативность, адекватность, надежность, экономичность, простота выявления и оценки результатов, ясность и четкость формулировки контрольных заданий и др.;

– личностно-ориентированный характер содержания, который достигается за счет соответствия интересам и уровню психофизиологического развития экзаменуемых данного возраста (14–15 лет), а также дифференциации заданий по уровню сложности;

– проверка сформированности у участников наиболее существенных для общения коммуникативных умений в говорении (в рамках уровня

A2); сбалансированность заданий, предусматривающих разные формы устно-речевого общения (монологическая и диалогическая речь);

– использование вербальных опор в заданиях по говорению, принимая во внимание психологические особенности участников экзамена (в частности, развитие разных видов мышления и памяти);

– отсутствие экзаменаторов-собеседников во избежание ряда содержательных и организационных трудностей.

Устная часть ОГЭ содержит три задания:

1) задание 34 (1) – чтение небольшого научно-популярного текста (1 уровень сложности);

2) задание 35 (2) – участие в условном диалоге-расспросе: сообщение запрашиваемой информации (2 уровень сложности);

3) задание 36 (3) – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию (1 уровень сложности).

Структура и содержание устной части ОГЭ по иностранным языкам представлены в табл. 10.

Таблица 10

Задания устной части ОГЭ по иностранным языкам

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку, мин	Время ответа
34	Чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера	1	2	1,5	2 мин
35	Ответы на 6 вопросов на определенную тему (школа, семья, досуг и увлечения, занятия спортом, путешествия, праздники, еда, транспорт и т.д.). Участник ОГЭ слышит вопросы, на которые ему следует ответить	2	6	-	ответ на каждый вопрос 40 с.
36	Монологическое высказывание по предложенной теме (школьная жизнь и изучаемые предметы, семья, увлечения, занятия спортом, здоровый образ жизни, занятия иностранным языком, путешествия, праздники, средства массовой информации и коммуникации, транспорт и т.д.)	1	7	1,5	2 мин

Технология оценивания

Во время проведения экзамена технический специалист-организатор обеспечивает соблюдение процедуры и работу технических средств. Задания предъявляются участнику ОГЭ на дисплее компьютера, в компьютерную программу заложен точный хронометраж времени на подготовку и ответ. Все время ответа ведется аудиозапись. Аудиозаписи ответов экзаменуемых в установленном порядке предоставляются для оценивания экспертам, прошедшим специальную подготовку.

Все задания устной части экзамена – это задания с развернутым ответом.

Задание 34 нацелено на контроль навыков техники чтения. Понимание участником ОГЭ содержания читаемого текста определяется используемой интонацией (беглостью речи, паузацией, фразовым ударением, тоном и его движением), а также произносимыми звуками в потоке речи и словесным ударением.

За выполнение задания 34 участник ОГЭ может получить от 0 до 2 баллов.

Задание 35 представляло собой участие в телефонном опросе по определенной теме (ответы на шесть заданных вопросов). Ответ на каждый вопрос оценивался по шкале 0–1 баллов. Если участник ОГЭ дал полный ответ на заданный вопрос, возможные языковые погрешности не затрудняют восприятия, то выставляется 1 балл. Если ответ не дан, или ответ не соответствует заданному вопросу, или в ответе допущены языковые ошибки, которые затрудняют его понимание, то выставляется 0 баллов.

Особенностью оценивания задания 35 является то, что если участник ОГЭ дал ответ в виде слова или словосочетания, то он получает 0 баллов.

Таким образом, за задание 35 максимальный первичный балл – 6.

Задание 36 оценивалось по трем критериям: «Решение коммуникативной задачи» (максимальный балл – 3); «Организация высказывания» (максимальный балл – 2); «Языковое оформление речи» (максимальный балл – 2).

Особенностью оценивания задания 36 является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

Таким образом, за задание 36 максимальный первичный балл – 7.

За выполнение всей устной части экзаменуемый мог получить максимум 15 баллов.

3. АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ОГЭ ПО СОДЕРЖАТЕЛЬНЫМ РАЗДЕЛАМ

3.1. Раздел «Аудирование»

Проверяемые умения по аудированию можно условно разделить на два блока:

- умение понять основное содержание аудиотекста – определять основную мысль;
- умение извлекать запрашиваемую информацию из аутентичного аудиотекста.

В табл. 11 представлены результаты ОГЭ в разделе «Аудирование» по заданиям.

Таблица 11

Процент выполнения заданий в разделе «Аудирование» ОГЭ по испанскому языку

Проверяемые умения	2016 г.
Понимание основной мысли аудиотекста (1), %	100
Понимание основной мысли аудиотекста (2), %	100
Извлечение запрашиваемой информации (3-8), %	79,09
<i>Средний процент:</i>	93,03

Как видно из табл. 11, экзаменуемые хорошо справились с заданиями на проверку понимания основной мысли аудиотекста (№ 1 и № 2), а задание на извлечение запрашиваемой информации вызвали затруднения. Такие результаты говорят в целом о высоком уровне сформированности данных умений у выпускников 2016 года. Однако следует сделать вывод о том, что детализация информации представляет определённую трудность, следовательно необходимо обратить усиленное внимание на подготовку подобных заданий для тренировки соответствующих умений.

В целом результаты по разделу аудирование являются высокими – 93,03 %.

3.1.1. Анализ типичных ошибок

Анализ результатов экзамена показал, что при выполнении заданий по аудированию учащиеся чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк: указывают в ответе большее/меньшее количество цифр.
- В заданиях множественного выбора (3-8) тестовый вопрос состоит из основной части и трех вариантов ответа. При прослушивании аудио-

текста экзаменуемые пытаются найти информацию, не соотнося ее с предыдущей информацией; не обращают внимание на связующие элементы, например, местоимения; сосредоточивают свое внимание на содержании вариантов ответов, не соотнося их с основной частью вопроса; не могут идентифицировать синонимы, использованные в вариантах ответов.

3.1.2. Рекомендации для учащихся

При подготовке учащихся к ОГЭ по испанскому языку могут быть полезны следующие рекомендации.

Задания на установление соответствия (1 и 2):

- Прочитав задание 1, постарайтесь запомнить «места действия», обозначенные в задании, и определите ключевые слова, которые могут их описать.

- Подумайте о синонимах к ключевым словам утверждений. В аудиотекстах часто используются синонимичные выражения.

- Прежде чем вы прослушаете тексты задания 2, вам необходимо внимательно прочитать и понять суть каждого утверждения.

- Постарайтесь запомнить расположение каждого утверждения задания 2, чтобы не тратить время на поиск ответа при прослушивании аудиотекстов.

- При первичном прослушивании аудиотекстов постарайтесь уловить их основную мысль, соотнося ее с ключевыми словами утверждений.

- При первом прослушивании может оказаться, что вы не уверены в выбранном утверждении. Отметьте его и проверьте при повторном прослушивании.

- В конце задания обязательно проверьте, не использована ли какая-нибудь цифра дважды.

- Помните, что одно утверждение лишнее.

Задания «Множественный выбор» (3-8):

- Внимательно прочитайте вопросы задания, они помогут сориентироваться в теме аудиотекста и порядке поступления информации. Вопросы расположены по мере поступления информации.

- В этом задании тестовый вопрос состоит из двух частей: основная часть и три варианта ответа. При прослушивании аудиотекста постарайтесь удерживать в памяти обе части вопроса.

- В аудиотексте используются синонимичные выражения, поэтому при его прослушивании необходимо сосредоточить внимание на синонимичных выражениях или словах, близких по смыслу к лексике, которая используется в формулировке вопросов.

▪ Если при первичном прослушивании аудиотекста вы затрудняетесь ответить на какой-нибудь вопрос, оставьте его и продолжайте выполнять задание дальше. При повторном прослушивании аудиотекста сосредоточьте внимание на пропущенном вопросе.

▪ Выбор ответа должен быть сделан с учетом той информации, которая звучит в аудиотексте, а не на основе того, что вы знаете или думаете по предложенному вопросу.

▪ Обращайте внимание на местоимения, которыми заменяются существительные.

3.2. Раздел «Чтение»

Проверяемые умения по чтению можно разделить на два блока:

▪ умение понять основное содержание аутентичного текста – понять тему прочитанного текста;

▪ понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации.

В табл. 12 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий КИМ 2016 года, которые проверяли вышеперечисленные умения.

Таблица 12

Процент выполнения заданий в разделе «Чтение» ОГЭ по испанскому языку

Проверяемые умения	2016 г.
Понимание темы прочитанного (9), %	96,61
Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации (10-17), %	72,03
<i>Средний процент:</i>	84,32

Как видно из табл. 12, экзаменуемые справились с заданием на проверку понимания прочитанного, а с заданиями на понимание запрашиваемой информации (10-17) несколько хуже (72,03 %). Считаем, что относительно низкий процент выполнения заданий 10-17 связан в том числе и с определённой неоднозначностью, замеченной в некоторых вопросах. В отдельных заданиях трудно было однозначно дать ответ о том, ложно ли утверждение или об этом просто не говорится в тексте.

Средний балл выполнения теста по чтению – 84,32 %, что, конечно же, является высоким уровнем выполнения заданий.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать более детальные выводы об уровне сформированности умений выпускников и дать рекомендации по подготовке учащихся к сдаче ОГЭ по испанскому языку.

3.2.1. Анализ типичных ошибок

Анализ результатов экзамена показал, что при выполнении заданий учащиеся чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк: – указывают в ответе большее\меньшее количество цифр в задании 9.
- При выполнении задания 9 экзаменуемые не обращают внимание на синонимы, которые могли бы помочь определить основную тему мини-текста; в результате получается неправильное соответствие.
- При выполнении заданий 10–17, на извлечение запрашиваемой информации, не делают различия между информацией, о которой в тексте не говорится (*No se menciona*), и неверной информацией, представленной в тексте (*Falso*). Например, прочитав следующий отрывок из текста:

El Parque Nacional de las Cañadas del Teide, así declarado en 1954, está situado en el centro de la isla de Tenerife y es mayor y más antiguo de los parques nacionales de las islas Canarias

и выполняя задание «*Las Cañadas del Teide es el parque nacional más antiguo de España*», некоторые экзаменуемые выбирали ответ *No se menciona*, в то время как другие отвечали *Falso*. Кстати, считаем этот в частности пример характерным: невозможно выбрать однозначно верный вариант ответа на вопрос, поставленный подобным образом.

3.2.2. Рекомендации для учащихся

При подготовке к ОГЭ по испанскому языку могут быть полезны следующие рекомендации для учащихся:

Задание на установление соответствия (9):

- Быстро прочитайте (микро) тексты, чтобы понять, о чем они.
- Внимательно прочитайте заголовки и выделите в них ключевые слова.
- После этого вернитесь к (микро) текстам и внимательно прочитайте в каждом из них первое или последнее предложение, где обычно авторы дают тему/основную мысль текста.
- Выделите в тексте ключевые слова или фразы, выражающие тему/основную мысль, и соотнесите их с ключевыми словами в заголовке. Подберите заголовок, соответствующий тому или иному тексту.
- Не обращайте внимания на незнакомые слова, если они не мешают понимать основную мысль.
- Помните, что лишний заголовок не соотносится ни с одним из текстов.

Задания альтернативных ответов – *Verdadero/ Falso/ No se menciona* (10 – 17):

- Прочитайте утверждения, они помогут сориентироваться в тематике текста и порядке поступления информации.
- Постарайтесь запомнить основную информацию утверждений, определяя ключевые слова в каждом утверждении.
- Подумайте, какими синонимами можно заменить ключевые слова.
- Лексика, используемая в тексте, не всегда совпадает с ключевыми словами утверждений, так как в тексте часто используются синонимичные выражения; поэтому необходимо сосредоточить внимание на синонимичных выражениях или словах, близких по смыслу к лексике, используемой в утверждениях.
- Выбор ответа делайте с учетом той информации, о которой сказано в тексте, а не на основе того, что вы знаете по предложенному вопросу.
- Если информация в утверждении полностью совпадает с информацией в тексте, то выбирайте вариант ответа «верно»; если утверждение хотя бы частично не совпадает с информацией в тексте, то выбирайте вариант ответа «неверно»; если в тексте эта информация/конкретный факт не упоминается, то выбирайте ответ «не сказано».
- Утверждения расположены по мере поступления информации в тексте.
- По окончании выполнения задания обязательно проверьте свои ответы.

3.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Анализ результатов выполнения экзаменуемыми заданий разного уровня сложности позволяет сделать выводы об уровне сформированности различных лексико-грамматических навыков (табл. 13).

Таблица 13

Процент выполнения заданий в разделе «Грамматика и лексика» ОГЭ по испанскому языку

Проверяемые навыки	2016 г.
Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова (18-26), %	53,86
Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации (27-32), %	62,99
<i>Средний процент</i>	58,43

Из табл. 13 следует, что выпускники основной школы 2016 года плохо справились с заданиями по грамматике и лексике. Это свидетельствует о недостаточном уровне сформированности навыков использования грамматических явлений в коммуникативно-ориентированном контексте. В этом отношении важно дифференцировать частотность возникающих ошибок при решении лексико-грамматических задач. С этой целью помещаем детальную таблицу с результатами выполнения заданий (табл. 14).

Таблица 14

Результаты выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика»

Номер задания	% выполнения
18	67,80
19	55,93
20	38,98
21	38,98
22	79,66
23	28,81
24	45,76
25	69,49
26	59,32
27	47,46
28	69,49
29	71,19
30	77,97
31	52,54
32	59,32

Из табл. 14 следует, что некоторые типы заданий оказались сложными для учащихся в большей степени (20, 21, 23); с ними справились менее половины экзаменуемых. При обучении педагогам следует обратить особое внимание на соответствующие разделы грамматики.

3.3.1. Анализ типичных ошибок

Задания 18-26. Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова

В данных заданиях наибольшую сложность представляли тестовые вопросы, проверявшие навык употребления видовременных форм глагола. Основные ошибки заключались в следующем:

▪ Употребление вместо форм *Pretérito Imperfecto* форм *Pretérito Indefinido*. Например: в предложении *El otro califa de Ranchipur _____ lo mismo, y realizó las mismas averiguaciones sin encontrar ninguna crítica* вместо «*sentía*» использована форма «*sintió*».

▪ Неправильное образование действительных и страдательных причастий.

▪ Неправильное написание глагольных форм, таких как *querrán*.

▪ Неправильное употребление временных форм глагола в сложных предложениях с согласованием времён. Например: в предложении *El califa de Ranchipur cedió el paso, porque el de Bagdad era más digno de cruzar el primero, especialmente por la lección que le _____ de lo que era la verdadera justicia* вместо формы глагола в *Pretérito Pluscuamperfecto* использовалась форма в *Pretérito Imperfecto*.

▪ Отсутствие согласования прилагательных, порядковых числительных и причастий с определяемым словом.

Задания 27-32. Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации

Типичными ошибками, допущенными в заданиях на словообразование, являлись следующие:

▪ Образование от опорных слов не той части речи, которая требуется по контексту. Так, вместо наречия лакуна в предложении заполнялась другими словами.

▪ Заполнение пропуска в предложении опорным словом без изменения, что противоречит инструкции к заданию, в соответствии с которой требуется преобразовать опорные слова.

▪ Ошибки в написании слов, таких как *impresión, terreno, montañoso*.

▪ Неправильное образование и написание наречий на *-mente*.

Все перечисленные выше ошибки свидетельствуют о невнимательном чтении контекста, неумении анализировать структуру предложений для определения требующейся части речи и недостаточных навыках словообразования, а также о неаккуратности заполнения бланков ответов.

3.3.2. Рекомендации для учителей

Следующие рекомендации по технологии обучения грамматике и лексике при подготовке учащихся к ОГЭ по испанскому языку помогут исправить допущенные ошибки.

Грамматика

▪ При обучении грамматике используйте связные аутентичные тексты.

- Уже с этапа ознакомления с текстом добивайтесь от учащихся понимания, для чего употребляется то или иное грамматическое явление.

- Заставляйте учащихся предварительно прочитывать весь текст и анализировать контекст, чтобы правильно определить время повествования, последовательность и характер обозначенных в нем действий.

- Анализируйте с учащимися структуру и смысл предложения, необходимый порядок слов.

- Предлагайте учащимся задания в виде текстов с теми глагольными формами, которые учащиеся часто путают.

- Настаивайте на выполнении задания по определенному алгоритму. Технология выполнения задания (заполнение пропусков грамматическими формами, образованными от опорных слов):

1. Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его общее содержание, так как это поможет правильно употребить пропущенные формы.

2. Прочитайте текст по предложениям, старайтесь вписать в пропуски подходящие слова. При этом нужно определить, какая именно требуется грамматическая форма от опорного слова в соответствии со смыслом текста и предложения. Заполните сначала те пропуски, где вы уверены в ответе.

3. Заполните оставшиеся пропуски. Если вы не уверены, все равно впишите слова, которые кажутся вам наиболее приемлемыми.

4. Перечитайте текст со вставленными словами и убедитесь, что они подходят грамматически и правильно написаны.

Технология выполнения задания «заполнение пропусков» (словообразование):

Данная технология совпадает по последовательности этапов с технологией выполнения задания на заполнение пропусков грамматическими формами. Однако, выполняя пункт 2, нужно определить, какая часть речи необходима для заполнения пропуска, какой суффикс добавляется к корню опорного слова для образования нужной части речи и какой префикс или суффикс придадут образованному слову необходимое по смыслу значение.

При формировании навыков использования словообразовательных элементов:

- Приучайте школьников анализировать смысл всего текста и каждого предложения, а также структуру предложения, для того чтобы определить:

- какая часть речи необходима для заполнения пропуска;

- число, в котором должно быть образованное существительное;
- число, род образованного прилагательного или причастия;
- необходимость использования отрицательных префиксов.
- Настаивайте на знании наиболее употребительных суффиксов и префиксов, а также других способов словообразования.
- Настаивайте на выполнении задания по определенному алгоритму.

3.4. Раздел «Письмо»

Результаты ОГЭ по разделу «Письмо» представлены в табл. 15.

Таблица 15

Процент выполнения задания 33 по критериям оценивания в разделе «Письмо» ОГЭ по испанскому языку

К1 Решение коммуникативной задачи				К2 Организация текста			К3 Лексико- грамматическое оформление текста				К4 Орфография и пунктуация			Справилось с заданием в целом
0	1	2	3	0	1	2	0	1	2	3	0	1	2	
1,69	1,69	13,56	83,05	1,69	3,39	94,92	6,78	18,64	32,2	42,37	3,39	22,03	74,58	98,31

Анализ представленных в табл. 15 результатов позволяет сделать вывод, что у выпускников основной школы 2016 г. умения в написании и оформлении личного письма сформированы на хорошем уровне, хотя показатели по критериям К3 и К4 заметно ниже.

Более детально анализ уровня сформированности умений по разделу «Письмо» у экзаменуемых 2016 г. можно провести на основе анализа допущенных ими ошибок.

3.4.1. Анализ типичных ошибок

Необходимо отметить, что жесткие требования к объему письменного высказывания влекут за собой случаи снижения баллов и по критерию «Содержание», и по критерию «Организация текста», некоторое количество экзаменуемых превысили допустимый объем. Как правило, в количество слов, превышающее допустимое, входит ответ на один из вопросов, а также заключительная фраза и подпись автора, что неминуемо приводило к снижению баллов.

Критерий K1: Содержание

Подавляющее большинство экзаменуемых справились с решением поставленной коммуникативной задачи. Они успешно отвечали на вопросы о том, нравятся ли им большие города и почему, каковы их любимые места в городе. Вопрос об основных проблемах родного города вызывал некоторые затруднения.

Лишь несколько учащихся нарушали формы вежливости. В начале своего письма некоторые экзаменуемые забывали выразить благодарность за полученное от друга письмо и сразу начинали отвечать на заданные вопросы. В конце письма не всегда использовалась фраза о желательности дальнейших контактов.

Критерий K2: Организация текста

В целом, экзаменуемые 2016 года продемонстрировали хорошее знание формата письма. Были работы, где текст не разделен на абзацы или деление текста на абзацы недостаточно логично. Анализируя употребление средств логической связи, следует отметить, что встречаются повторы.

Критерий K3: Лексико-грамматическое оформление текста

Словарный запас в большинстве работ соответствовал поставленной задаче. Ошибки были связаны в основном с неправильной сочетаемостью употребленных лексических единиц или использованием неоправданных повторов однокоренных слов. Встречается неправильное наименование памятников, городских объектов.

Правильное употребление изученных грамматических правил представляет трудность для экзаменуемых.

Чаще всего допускались следующие ошибки:

- прилагательное или причастие не согласуется с существительным в роде или числе;
- употребление артиклей;
- неправильное образование степеней сравнения прилагательных;
- неправильное использование предлогов, нарушение управления.

Критерий K4: Орфография и пунктуация

Большинство экзаменуемых правильно делят текст на предложения и пользуются необходимыми знаками препинания.

Но в экзаменационных работах часто встречаются следующие орфографические ошибки:

- отсутствует графическое смыслообразующее ударение, ударение на вопросительных словах;
- неправильное написание названий;
- отсутствие диакритических знаков при написании вопросительных и восклицательных предложений.

3.4.2. Рекомендации для учителей и учащихся

Исходя из перечисленных выше ошибок, допущенных при выполнении тестовых заданий в разделе «Письмо», при подготовке учащихся к экзаменационному тесту **учителям рекомендуется**:

- Формировать у учащихся умение внимательно читать задание и выделять существенную информацию, которая должна быть отражена в работе.

- Знакомить учащихся с разными видами заданий по письму и их форматом.

- Формировать умение писать работы заданного объема.

- Формировать навыки самоконтроля, обращая внимание учащихся на необходимость при проверке работы сосредоточить своё внимание в первую очередь на тех проблемных областях, где обычно допускается больше всего ошибок: порядок слов, видовременные формы глаголов, наличие глагола-связки, местоимения, предлоги, артикли, пунктуационное завершение каждого предложения.

- Формировать орфографические навыки учащихся, обращая внимание на те правила орфографии, где допускается особенно много ошибок.

Могут быть полезны следующие **рекомендации учащимся** по технологии выполнения заданий по письму.

1. Перед началом работы:

- внимательно прочитайте задание;

- выделите главные вопросы, о которых нужно писать;

- решите, кому адресовано то, что вы пишете, и выберите соответствующий стиль.

2. В ходе написания работы:

- помните о порядке оформления работы;

- помните о делении текста на абзацы;

- следите за соблюдением правильного порядка слов в предложении;

- не забывайте ставить точку или другой необходимый знак препинания в конце предложения;

- старайтесь использовать не только простые предложения.

3. После написания работы:

- обязательно оставьте время для проверки работы;

- внимательно проверьте работу, обращая внимание на следующие моменты:

а) соблюдается ли формат высказывания. Например: есть ли обращение в начале письма и подпись в конце;

б) логично ли текст делится на абзацы;

в) проверьте, в каком времени вы пишете, соответствует ли оно ситуации. Найдите глагол в каждом предложении и убедитесь, что он стоит в правильной форме;

г) убедитесь, что каждое предложение заканчивается точкой или другим необходимым по смыслу пунктуационным знаком;

д) проверьте правильность написания каждого слова.

3.5. Раздел «Говорение»

Результаты ОГЭ по разделу «Говорение» представлены в табл. 16.

Таблица 16

Средний балл выполнения заданий 34, 35 и 36 раздела «Говорение» ОГЭ по испанскому языку

Задание / Критерий	Максимальный балл	Средний балл
34	2	1,81
35	6	5,54
36	К5	3
	К6	2
	К7	2

В табл. 16 даны по отдельности баллы по трём критериям для задания 36, так как это единственное задание раздела «Говорение», которое не оценивается холистически и требует детального рассмотрения с точки зрения решения коммуникативных задач (К5), организации высказывания (К6) и языкового оформления высказывания (К7).

Проверяемые умения в разделе «Говорение» можно разделить на два блока, репродуктивные и продуктивные:

Задание 34 (уровень сложности 1) «Чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера» (носит репродуктивный характер):

- понимание участником ОГЭ содержания читаемого текста (определяется используемой интонацией);
- беглость речи;
- паузация;
- фразовое ударение;
- тон и его движение;
- произносимые звуки в потоке речи;
- словесное ударение.

Задание 35 (уровень сложности 2) «Участие в условном диалоге-расспросе: сообщение запрашиваемой информации» (продуктивного характера):

- понимание участником ОГЭ содержания иноязычной речи;
- умение дать полный ответ на заданный вопрос;
- умение реагировать на языковой запрос в режиме реального времени.

Задание 36 (уровень сложности 1) «Создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию» (продуктивного характера):

▪ умение строить монологические высказывания в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-бытовой сфер общения;

- умение обосновать свое мнение;
- умение раскрывать аспекты в порядке, данном в задании, не нарушая логики высказывания;
- логичность и связанное построение монологического высказывания;
- использование средств логической связи, особенно при переходе от одного пункта задания к другому;
- точное и правильное употребление языковых средств оформления монологического высказывания;
- умение рационально распределять время для выполнения задания.

Для того чтобы проанализировать результаты экзамена по каждому из вышеперечисленных умений, использовались данные по среднему баллу выполнения заданий по каждому из критериев оценивания, а также анализ устных ответов экзаменуемых. В табл. 17 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий по каждому из критериев оценивания в разделе «Говорение».

Таблица 17

Количественные показатели выполнения заданий по критериям оценивания в разделе «Говорение» ОГЭ по испанскому языку

Номер задания	Задание 34			Задание 35						Задание 36								
	Оценка фонетической стороны речи			Ответы на вопросы условного диалога						Краткое монологическое высказывание								
Критерий										К5			К6			К7		
Полученный балл	0	1	2	0	3	4	5	6	0	1	2	3	0	1	2	0	1	2

Номер задания	Задание 34			Задание 35					Задание 36									
Критерий	Оценка фонетической стороны речи			Ответы на вопросы условного диалога					Краткое монологическое высказывание									
									К5				К6			К7		
Кол-во учащихся, чел.	0	11	65	2	2	7	9	56	2	3	9	62	2	16	58	2	20	54
% справившихся с заданием	100			97,36					97,36				97,36			97,36		

Как видно из табл. 17, в 2016 г. показатели уровня сформированности умений по говорению находятся на высоком уровне. Только два экзаменуемых не справились с заданиями уровня 1 устного экзамена по испанскому языку.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать более детальными выводы относительно уровня сформированности речевых умений в каждом типе экзаменационного задания.

3.5.1. Анализ типичных ошибок

Задание «Чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера» (34)

В данном задании проверяется умение прочесть вслух небольшой стилистически нейтральный текст научно-популярного или информационного характера с правильной интонацией и корректными смысловыми паузами, правильно произнося испанские слова.

- Наиболее частыми при выполнении этого задания стали ошибки в произнесении числительных (количественных и особенно порядковых) и некоторых географических названий.

- Случаи нарушения темпа речи и смещения фразового ударения встречались не столь часто, однако на эту проблему нужно обратить внимание при подготовке учащихся.

Задание «Условный диалог-расспрос» (35)

Это задание проверяет два основных умения: понимать испанскую речь на слух и способность дать правильный ответ на поставленный вопрос. Количество предложений, которое должно быть в ответе на вопрос, в критериях не оговаривается. Главное, чтобы был дан полный и точный в смысловом отношении ответ на заданный вопрос.

▪ Наиболее частой стала ошибка, спровоцированная заданием: использованное формальное обращение «на *usted*» смущало экзаменуемых и приводило к логическим ошибкам. В этом случае вместо ответа на вопрос о личном опыте учащийся строил фразу в 3 лице, что было ошибкой, препятствующей пониманию ответа или просто ответом не на тот вопрос.

▪ Односложные ответы или ответы с неполной грамматической основой также ошибочны.

Исходя из перечисленных ошибок и недочётов при обучении следует обращать особое внимание на вариативность обращений в испанском языке (на *tú* и на *usted*), настаивать на полном развёрнутом ответе, представляющем собой законченное полносоставное предложение с подлежащим и сказуемым.

Задание «Тематическое монологическое высказывание» (36)

Ключевым умением, проверяемым при выполнении задания данного типа, является умение самостоятельно построить логичное монологическое высказывание в соответствии с предлагаемым планом.

▪ Ряд экзаменуемых отвечали очень кратко, произнеся два-три простых предложения по каждому пункту плана, заканчивали свое монологическое высказывание, тогда как согласно критериям оценивания специально оговаривается примерное количество фраз для каждого уровня решения коммуникативной задачи.

▪ Иные экзаменуемые наоборот перегружали свой ответ в одном из первых пунктов плана, в результате чего не успевали раскрыть последующие.

▪ Существенным недостатком некоторых высказываний было отсутствие вступительной и заключительной фраз, что лишало высказывание законченного характера.

▪ Как видно из табл. 17 два участника экзамена не справились с заданием, так как не смогли построить связное высказывание более чем из 5 фраз.

3.5.2. Рекомендации для учителей и учащихся

Статистические данные по результатам выполнения различных частей экзамена в 2016 г. говорят о том, что устная часть не представляла большую сложность для экзаменуемых по сравнению с другими разделами теста.

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми **учителям следует:**

- Обращать большее внимание на выполнение заданий интерактивного характера, что способствует развитию у учащихся инициативы, самостоятельности, повышает активность, находчивость при ответах.

- Развивать у учащихся умение четко выполнять поставленную задачу, так как в реальной жизни язык используется именно для этой цели, то есть следует учить внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделенные жирным шрифтом моменты.

- Обращать особое внимание на скорость реагирования и темп речи учащихся, так как на экзамене они располагают ограниченным отрезком времени и нужно воспользоваться им рационально.

Рекомендации учащимся (задание 34):

- получив текст, прочитайте его в первый раз, чтобы понять содержание;

- расставьте смысловые паузы, фразовые и логические ударения;

- в зависимости от типа предложения, выберите интонацию;

- прочитайте текст повторно, обращая внимание на произношение слов;

- прочитайте текст несколько раз, добиваясь слитности и увеличения скорости чтения;

- запишите своё чтение на диктофон, это позволит вам проанализировать качество чтения.

Рекомендации учащимся (задание 35):

- внимательно прослушайте предложенную ситуацию и определите тему опроса;

- вспомните выученные слова, фразы и даже предложения по данной тематике;

- прослушав вопрос, определите время и дайте ответ в том же времени;

- при построении предложения помните, что в испанском языке устойчивый порядок слов;

- всегда начинайте с подлежащего и сказуемого. Не переводите ваши мысли с русского на испанский язык дословно!;

- если вы затрудняетесь дать ответ, главное – не молчите! Выучите фразы-клише, выражающие ваши сомнения и колебания. Возможно, эти фразы помогут вам выйти из затруднительной ситуации: *No estoy seguro(a). Tengo dudas. Pues, depende de la situación. No me ocurre la contestata. No sé qué contestarle.*

Рекомендации учащимся (задание 36):

- начинайте высказывание со вступительного предложения. Например, *Me gustaría hablar de..., Me ha tocado hablar sobre...;*

- далее – связное изложение предложенной темы, в котором вы должны дать ответы на вопросы после картинки. Начинайте говорить общими фразами, избегая длинных и сложных предложений;
- не делайте долгих пауз. Если вам нужно собраться с мыслями, употребление этих фраз поможет вам выиграть время: *Es que..., Lo que pasa es que..., Pienso que..., Pues...;*
- вы должны выразить собственное мнение;
- помните: вы должны придать своему высказыванию законченный характер, хотя бы при помощи заключительной фразы: *Es todo lo que quería decir...*

4. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ПРОВЕДЕНИЯ ОГЭ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ В 2016 ГОДУ. ОБЩИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1. КИМ ОГЭ по испанскому языку проверяют тот спектр умений и навыков, которые были определены спецификацией ОГЭ 2016 года по иностранным языкам и соответствуют требованиям обязательного минимума содержания общего основного образования.

2. Средний тестовый балл в 2016 году составляет 54,67. Средняя отметка – 4,23 по всем типам образовательных учреждений.

3. Подавляющее большинство выпускников основной школы в Санкт-Петербурге (96,77 %) получили такие баллы ОГЭ по испанскому языку, которые позволили выставить им положительную (5 – 3) отметку за экзамен.

4. Отметку 5 («отлично») за экзамен получили 38,98 % участников экзамена, отметку 2 («неудовлетворительно») – 1,69 % от общего числа участников экзамена (основной день).

5. Статистический анализ выполнения экзаменационной работы свидетельствует о том, что наиболее устойчивые умения у выпускников сформированы в таких видах речевой деятельности, как аудирование (средний процент выполнения – 93,03 %), чтение (84,32 %) и письмо (98,31 %). Недостаточно сформированы лексико-грамматические навыки (средний процент выполнения заданий – 58,43 %). Приятно отметить, что для выпускников основной школы Санкт-Петербурга в 2016 г. не стала проблемой проверка умений в разделе «Говорение» – 98,24 % средний процент выполнения трёх заданий – 34, 35 и 36.

6. В конфликтную комиссию по испанскому языку не поступило жалоб (претензий).

7. Эксперты по проверке письменной и устной части экзамена проявили объективность, в результате чего лишь одна работа была направлена на третью проверку.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОГЭ по иностранным языкам в Санкт-Петербурге в 2016 году проверялся экспертами, прошедшими подготовку на курсах в марте/апреле 2015 года, которые обучались на семинарских занятиях в январе-марте 2016 года и получили зачет – допуск к проверке экзаменационных работ.

Подготовка всех категорий экспертов по проверке ОГЭ по испанскому языку проводилась экспертами-консультантами региональной предметной комиссии по английскому языку и специалистами Санкт-Петербургского центра оценки качества образования и информационных технологий (СПбЦОКОиИТ).

В проверке работ по письму приняли участие 12 экспертов, в оценивании ответов по говорению – 12 экспертов.

Третьими экспертами было проверено 11,11 % работ по письму и 0 % ответов по говорению, что говорит о высоком уровне согласованности подходов экспертов к оцениванию письменных работ и устных ответов.

**АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ О РЕЗУЛЬТАТАХ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ
ВЫПУСКНИКОВ 9 КЛАССОВ ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ
В 2016 ГОДУ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

Технический редактор – Гороховская М.Ю.

Компьютерная верстка – Розова М.В.

Подписано в печать 01.09.2016. Формат 60x90 1/16

Гарнитура Times, Arial. Усл.печ.л. 2,31. Тираж 100 экз. Зак. 197/10.

Издано в ГБУ ДПО «Санкт-Петербургский центр оценки качества образования и информационных технологий»

190068, Санкт-Петербург, Вознесенский пр., 34, лит. А